

和三盆菓子づくり体験教室 Wasanbon Sweets Workshop 制作和三盆点心的体验教室

豆花さんと一緒に、和三盆でお菓子をつくろう!!
Let's make Wasanbon sweets with Mrs. Mamehana!!
和豆花一起，用和三盆制作点心吧!!

【参加費】
Participation fee
【費用】
300円



我们相约在 IPAL 地下一层图书馆区域!!
She'll be waiting for you in library zone o
basement room at I-Pal Kagawa!
アイパル香川地下1階
ライブラリーゾーンで待ってます!!

ワークショップ型だから、和三盆糖や木型についていろいろ教えてもらいながら、可愛いお菓子が簡単につくれちゃう!
しかも、今回は香川県が協賛しているから、500円の体験コースが300円になっています!
とってもオトクなこの機会に、ぜひ参加してみよう!!

At this workshop, you'll learn about Wasanbon and the wooden molds used to make Wasanbon sweets. You'll also be able to make your own cute sweets.

The event is being supported by the prefecture so the participation fee of ¥500 has been reduced to ¥300.

Be sure to take advantage of this rare opportunity!

因为是手工工作室的形式，所以可以一边为大家介绍和三盆糖和木雕点心模子，一边制作可爱的点心，其实很简单哦!

而且，因为这次有香川县的赞助，所以本来 500 日元的体验课程现在降为 300 日元!

机会难得，大家快来参加吧!!



【時間】【Times】【时间】

- | | |
|---------------|---------------|
| ① 10:20~10:40 | ⑦ 13:10~13:30 |
| ② 10:40~11:00 | ⑧ 13:30~13:50 |
| ③ 11:10~11:30 | ⑨ 14:00~14:20 |
| ④ 11:30~11:50 | ⑩ 14:20~14:40 |
| ⑤ 11:50~12:10 | ⑪ 15:00~15:20 |
| ⑥ 12:50~13:10 | ⑫ 15:40~16:00 |

(各回12人づつ) (12 people per workshop)
(每次 12 人)

♪♪豆花さんについてはこちら♪♪
Find out more about Mrs Mamehana here:
♪♪关于豆花，请参照以下网址♪♪
↓↓
<http://mamehanano.exblog.jp/>

申込み締切：2011年10月21日(金)
Application deadline: Friday 21st Oct.
报名截至日：2011年10月21日(周五)

和三盆菓子づくり体験教室 参加申込書
Application to Participate in the Wasanbon Sweets Workshop
制作和三盆点心的体验教室 参加报名表

●お名前

Name

姓名

●ご住所 〒

Address

地址

●電話番号

Telephone Number

电话号码

●Eメールアドレス

Email Address

●参加人数

Number of Participants

() 人

●時間

Preferred Workshop Time

参加人数 () 回/次

※本申し込み券を下記までご送付いただくか、上記情報をFAXもしくはメールにてご連絡ください。

※Please return this form to the address below or please send us the above information by email.

※请将本报名表寄送到以下地址，或者将上述信息发送到我们的电子邮件。
此信息我们不会用于其他目的。

<送付・照会先> <Send to: > <寄送地址・咨询处>

〒760-8570 香川県高松市番町4丁目1番10号

香川県総務部知事公室国際課 国際フェスタ担当者 宛

F.A.O. The person in charge of the International Festival

The International Affairs Division, Kagawa Prefectural Government,

4-1-10, Bancho, Takamatsu, Kagawa

TEL:087-832-3027/FAX:087-837-4289

E-mail:kokusai@pref.kagawa.lg.jp